

## Inhaltsverzeichnis

- No Difficulties · Keine Schwierigkeiten 5  
Birthday · Geburtstag 6 · 7  
Every Day · Alltag 6 · 7  
Karen at the Zoo · Karen im Tierpark 8 · 9  
Going to School · Der Schulweg 10 · 11  
Linda's Shop and Uncle Dick's Monkey · Lindas Laden  
und Onkel Dicks Affe 14 · 15  
Powerful Magic · Starke Zauberei 14 · 15  
Wet Holiday · Nasser Ferientag 16 · 17  
Blacky · Blacky 18 · 19  
Bed in Summer (*Stevenson*) · Schlafengehen im Som-  
mer 22 · 23  
A Miraculous Mixture · Ein Wundermittel 22 · 23  
A Winter Story · Eine Wintergeschichte 24 · 25  
The Kitchen Song · Das Küchenlied 26 · 27  
A Good Day · Ein schöner Tag 26 · 27  
The Little Panda · Der kleine Pandabär 28 · 29  
Billy and Me and the Big Tall Tree · Billy und ich und  
der große hohe Baum 32 · 33  
How Time? · Wieviel Uhr? 34 · 35  
The Windy Day · Der windige Tag 36 · 37  
George and the Big Balloon · George und der große  
Ballon 38 · 39  
Growing Things · Etwas wachsen lassen 42 · 43  
The Pillar Box · Der Briefkasten 42 · 43  
The Tale of a Turnip · Das Märchen von der Rübe  
46 · 47  
Patch Goes Home · Fleck läuft nach Hause 50 · 51  
A Sensible Girl · Ein vernünftiges Mädchen 56 · 57  
Mary and her Lamb · Mary und ihr Lamm 64 · 65  
Jack and the Beanstalk · Jack und die Bohnenranke  
66 · 67

- The Other Side of the Fence · Die andere Seite des  
Zaunes 74 · 75
- Puggle's New Broomstick · Puggles neuer Besen  
88 · 89
- English and German · Englisch und deutsch 100 · 101
- The Pedlar of Swaffham (*Jacobs*) · Der Trödler von  
Swaffham 102 · 103
- Two Limericks (*Lear*) · Zwei Limericks 106 · 107
- In Praise of Gerbils · Zum Lobe der Wüstenrennmaus  
106 · 107
- The Tadpole and the Frog (*Stevenson*) · Die Kaulquappe  
und der Frosch 108 · 109
- The Little Girl Named I (*Cummings*) · Das kleine Mäd-  
chen namens Ich 110 · 111
- Sounds of Animals · Tierstimmen 118 · 119
- Where's Julius? (*Burningham*) · Wo ist denn Julius?  
120 · 121